



414  
A1556



大正十一年四月  
大隈侯爵御寄贈

熊谷記録頭 熊谷

月 日

輔 卿

丞

年報仮條例并概畧摸本之儀ニ付既ニ過日縷々  
 辯論申上置候得共猶以書面左之條款申明仕候  
 間可然御裁可有之度候也

第一 今般甲乙年度ヲ被設今明治八年七月



一日ヲ以テ會計年度ノ第一年第一日ト御確  
定相成出納之順序夫々相立實ニ千載ノ美事  
ト感戴仕候然レハ年報ノ儀ハ今年以テ明年  
ノ師トナス所謂過去ノ得失ニ據リ專ラ將來  
ヲ照シ當否ヲ知リ人民ヲ利スルカ為メ設ケ  
シ者ニテ財政上不可缺之要具ニコレ有リ且  
嘗テ御内諭ノ趣モ有之候ニヨリ乃チ本年七  
月一日ヲ以テ第一回決算年報ノ頭首トナシ報  
告書調査ノ事務ニ着手可致見込ヲ以テ方法  
ヲ歐米各國ニ採ント欲シ右年報書類查點候

處文書課翻譯掛藏置ノモノハ僅ニ米國年報  
書五六部ニ過キス依テ書肆ニ質シ候ハ勿論  
各省ニ照會往復致シ候得共年報書類通ハ何  
國何洲ヲ不問一部モ藏置ノ向無之不得已米  
國年報書類翻譯シ以テ年報調査ノ階梯ト可  
致事ニ取極メ乃チ處務ノ順序ノ如キハ「ウヰル  
リヤムス氏」ノ筆記ニヨリ又併セテ「ジブスケ  
氏」ニ就イテ決算界限ノ方畧ヲ質シ則先般呈  
申仕候所ノ仮條例并概畧模本ヲ製シ候儀ニ  
有之此ニ又右様早急所置不致シテ廣ク法ヲ

各國年報書ニ徴シ縱令年月ノ久キヲ歴ルト  
モ各種譯本出來之上完結ナル摸本條例ヲ作  
為スル方可然哉ノ議論モ可有之候得共七月  
一日迄ニ摸本ヲ製定シ右事務ノ順序ニ不取  
掛候テハ仮令會計年度而已被設候モ報告事  
務ヲ欵キ候テハ亦手足支離ノ憾ナキ能ハサ  
ルノミナラス亦何ヲ以テ既往ノ失ヲ省ミ將  
來ノ利ヲ興サンヤ今般ノ盛事ニシテ此ノ尺  
典アル豈憾ナシトセンヤ仍テ今ヤ本邦未曾  
有ノ報告事務ヲ創設スルノ機會ト存候ニ付

右様至急取調候也

第二 今般仮條例并概略摸本呈申之際翻譯  
書ヲ附添不致候ニ付此ノ摸本ナルモノハ何  
物ニ憑リ製為セシ耶ノ疑團モ可有之候得共  
元來年報ノ書タル卿及ヒ寮頭ノ論議ヲ除ク  
ノ外計數ノ表類多夥有之僅ニ三四名ノ譯者  
ヲ以テスル時ハ一寮ノ報告書ト雖モ要スル  
ニ二三ヶ月ヲ以テスヘシ故ニ本省及ヒ租稅  
寮ノ報告原書ニ原キ論議ノ如キハ其論議ニ  
比準シ計數科目ノ如キハ其計數科目ニ憑據

レ且聊カ本邦ノ實況ニ照シ之レヲ參酌シ以テ概略摸本ヲ作り候儀ニ有之決シテ吾人ノ臆案ニ出テ候モノニ無之候也

第三 目下省中ニ於テ施行致シ候所ノ各種計表ノ類ハ邦字ヲ以テ横行ニ書シ其体裁タル左起右収或ハ右起左収又ハ交ルニ縦行ヲ以テレ區々ノ体裁ニ有之候得共畢竟洋字ヲ以テ左頭ヨリ横書スルハ邦字ヲ以テ右頭ヨリ縦書スルト異体同理ニテ實際ニ於テ聊ノ扞格無之且右起縦書ハ我邦古來ノ故套自ラ

一種ノ文式ヲ為セシヨリ昨七年五月中金穀出納月報雖形ノ儀ニ付右ハ歳入出見込會計表ニ照合スルニ便ナル故ヲ以テ該体裁ニ倣フ云々ノ上申ヲ以テ伺濟相成候月報之体裁モ有之又其他府縣各省等ヨリ呈進相成候地租雜稅各勘定帳等ノ如キ諸帳簿ハ敢テ計表ト申ニハ無之候得共皆右起縦書ニ有之加之洋和混淆不致方体裁相立可申ト存シ候ニ付右ノ趣意ヲ以テ概略摸本製為候儀ニ有之候得共到底實際處務ノ上ニ於テ便宜之方可然

ニ付従前之体裁不可變換ノ條理万々ナル時  
ハ敢テ異見無之更ニ審査相伺可申候也

第四 元來概略摸本ノ儀ハ報告ノ何物タル  
ヲ表示スルノ主意ニ止リ敢テ直チニ之レヲ  
以テ軌範ト致シ候見込ニハ無之其儀ハ先般  
致呈進候概略摸本緒言ニ

抑一定ノ摸本ヲ製シ各寮局課報告書ノ的  
例トナス如キハ英佛各國ノ法ニ徴シ且各  
寮事務ノ巨細ヲ詳ニスルニ非レハ之ヲ完  
成スル能ハサルモノナリ云々

ト掲記致シ置又仮條例第三條ニ

改正中摸本ヲ作為スルノ間ハ當掛ノ員ヲ  
シテ各課長ニ詢リ其吏務ヲ調査セシムヘ  
シ云々

ト掲記致シ置又第四條ニ

當掛ノ員ヲシテ各課長ニ議シ其擔任ノ事  
務ヲ調査セシムルノ際須ク精細詳悉シ苟  
クモ其寮ノ事務ニ屬スルモノハ至小至微  
ノ件ト雖モ遺漏アラサラシメンヲ要ス云  
々

ト掲記致シ置候得ハ右ニテ篤ト御高按有之  
度之レヲ要スルニ年報事務ヲ起スニ付テハ  
其体裁タル概ネ如此ト申迄ノ儀ニ有之彼此  
御斟酌之上年報事務ヲ以テ當時未タ發起ス  
可ラストノ御見込ニ候得ハ夫迄之儀ニ有之  
若シ創立ス可シトノ儀ニ候得ハ右精細節目  
ノ論議ノ如キハ摸本製定ノ日ニ譲リ候方可  
然故ニ冠ラシムルニ概略ノ二字ヲ用ヒ候儀  
ニ有之候也

第五 年報事務ヲ處スルニ當テ毎年六月三

十日ヲ以テ決算週尾ト取極メ候ニ付或ハ左  
ノ疑ヒヲ生シ可申耶

一金穀出納ノ計算ヲナスニ當ツテ甲年乙年  
ノ大別ヲナシ又甲乙ノ名目ヲ轉換スルノ  
方法ヲ設クル所以ノモノハ他意無之即チ  
該一周年間ノ決算到底該六月三十日ニ結  
成ス可ラサル者ハ會計通算ノ體質自然ニ  
出テ強為ス可ラサルヲ以テノ故ナリ然ル  
ニ今年報書中ニ於テ不能為ノ決算ヲ為サ  
ントス是レ太山ヲ挾ンテ北海ヲ踰ルノ類

也ト

右ハ大ナル誤解ニ有之抑年報ノ主意タル卿  
及ヒ寮頭ノ論議ヲ始メトシテ各計表ノ計算  
ニ至ルマテ明々地ニ之レヲ掲記ス可キモノ  
ニ有之故ニ某件ニ付改良ヲ要スルアレハ改  
良ヲ要スル所以ヲ論シ又計算ノ不足ヲ生ス  
ル時ハ其不足スル所以ヲ明言シ且之レヲ充  
足スルノ方法ヲ述フ某件ハ某官吏ノ失措ヨ  
リ幾許ノ損込ヲ生シ某收入ハ某件ノ過誤ニ  
ヨツテ幾許ヲ減少スル等ノ如キ事款ヲ明言

スルハ既ニ仮條例及概略摸本中其一班ヲ掲  
ケ候通ニ有之計數ノ如モ亦同一ノ儀ニテ決  
算年週尾即チ六月三十日ニ至ル迄支出收入  
之計數一々歴記シ精細漏スナシ然レトモ其  
結算ヲナス能ハサルモノニ至ツテハ其能ハ  
サル所以ヲ明言シ單ニ現拂現納ノ計數而已  
ヲ詳記スルヲ以テ定則ト致シ候儀ニテ他計  
算ノ方法トハ大ニ相違シ甲乙年度ノ計法ヲ  
離レ出納決算ノ結尾ヲ不問要スルニ唯其實  
況ヲ報告シ甲年略算乙年決算ノ際ニ於テ記

載スル能ハサル所ノモノヲ詳記スルモノニ  
有之仮例ハ甲決算年四月或ハ五月中傳票  
ヲ交付スルアリ然レトモ事故アリテ出納寮  
ニ於テハ乙決算年九月或ハ十月ニ於テ初メ  
テ其金額ヲ支出シ或ハ地方廳ニ於テ上納ノ  
金額アリ其計簿ハ既ニ上呈スト雖モ事故ア  
リテ其金額ハ猶不收納ノ向有之時ハ各寮ノ  
計表ニ於テハ都テ之レヲ乙季ノ結尾ニ於テ  
結算表出可致筋ニ有之候得共年報ノ如キハ  
大ニ差遣有之仮例ハ某件ニ就イテ要スル

金何万圓本年四月中已ニ傳票ヲ交付スト雖  
モ何々ノ事故ニ仍ツテ未タ支出スル能ハス  
等其緣由ヲ明言ス然レテ翌年九月十月之交  
之レヲ交付スルアレハ前決算年某事故ニ依  
テ交付スル能ハサル所ノ某件金何万圓ヲ交  
付ス等其他皆之レニ準レ候儀ニ候得ハ前文  
陳スル如ク其結算ヲ為シ能ハサルモノハ其  
不能ノ因由ヲ極言致候事年報事務ノ本色ニ  
有之候間前件ノ疑團ハ決シテ御懸念無之様  
致度候也



但既往モ亦之レニ準シ戊辰何件ノ費額  
ハ何々ノ事故ニ仍テ内譯不相分辛未何  
々ノ支出ハ戊辰何々ノ延納ヲ以其不足  
ヲ補フト雖モ何々ノ事故ヲ以テ仕拂不  
相立等詳記致候見込ニ候也

第六 甲乙年度創立ノ儀ハ切ニ會計ノ精確  
結算ノ一定ヲ被望候儀ニ有之候得共審カニ  
實地ノ景況ヲ查點スルカ如キハ一般収出ノ  
計算盡ク乙年ノ結尾ニ落成スルヲ能ハサル  
ハ苟モ計吏ノ知ル所ニ有之既ニ米國ニ於テ

千八百六十年代ニ支出スル所ノ南北戦争費  
用ノ如キモ昨千八百七十四年ニ至ツテ未タ  
精算ヲ為ス能ハス而シテ其能ハサル所以ノ緣  
由ハ總テ各決算年報告書中ニ明辨セリ是レ  
年報ヲ造ルヤ事ノ諱ム可キ無ク欵ク可ラサ  
ルノ一大保證ニシテ前款述ル所ノ疑團ヲ斷  
絶スヘキノ一大利歟ニ有之候也

第七 豫算之儀ハ各年十二月十日呈申スル  
所ノ年報書中ニ於テ詳論可致ハ勿論ノ儀ニ  
有之候得共右十二月中ニテハ該決算年ヲ比

例<sup>ニ</sup>取<sup>ル</sup>能ハス因ツテ次ノ決算年ノ豫算ヲ  
ナスカ如キハ該決算年ヲ除キ前決算年ヨリ  
前々決算年ニ遡リ三ヶ年ノ比較ヲナスモノ  
ト決定仕候例ハ第二決算年ニ於テ為ス  
可キ所ノ第三決算年ノ豫算ハ乃チ第一決算  
年ヨリ順次既往ニ遡リ以テ之レカ比較ヲナ  
スノ類ニ有之候也

但レ或ハ右豫算ヲ為スノ季節ハ之レヲ  
遅引レ翌年四五月ノ交ニ於テ別ニ上呈  
スヘシ左スレハ稍ヤ該決算年收納概算

モ相立可申抔異見之向モ有之候ニ候得  
共本決算年收納ノ概算相立候トモ左ノ  
利益有之候儀ニモ無之到底五十歩百  
歩之差ニ有之而ソ各時ニ報告ヲ呈スル  
モ亦至盡ノ儀トモ不被存候ニ付矢張本  
文之通十二月上呈スルモノト御取極メ  
相成度候也

右之條款篤ト御諒察有之度尤第四款ニ言上候  
通年報書製為ノ事ニ御判決ノ上ハ主任ノ員ヲ  
各寮ニ配付シ其實際ニ就キ現地施行ノ當否精

查審案ノ上一定之摸本編成シ且ツ翻譯ノ儀モ  
早速書類取纏ノ擴ク法ヲ各國ニ徵シ候見込ニ  
有之候間何分ニモ至急御裁可ノ儀日夜祈望罷  
在候勿論其際多少論議モ可有之候得共武五郎  
一二屬官ト俱ニ擔當仕如何様ニモ辨明致シ又  
節目ノ如キハ其當否ニヨリ猶更正可致候間夫  
是御斟酌有之度此段呈申候也

